



Distr.: General
15 de octubre de 2012

Español
Original: Inglés



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

**24ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal
relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono
Ginebra, 12 a 16 de noviembre de 2012**

**Cuestiones que las Partes examinarán en su 24ª reunión e
información que se señala a su atención**

Nota de la Secretaría

Adición

I. Introducción

1. En la sección II de la presente adición se resume la labor sobre la próxima 24ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, que se realizara después de concluida la redacción de la nota de la Secretaría (UNEP/OzL.Pro.24/2), así como una actualización de la labor adicional del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica (GETE) en relación con las propuestas de exenciones para usos críticos y esenciales presentadas por las Partes, la revisión del documento "*Handbook on Critical Use Nominations for Methyl Bromide*" y la labor desplegada entre reuniones por el Grupo de Tareas del GETE en relación con la decisión XXIII/10.

2. En la sección III se ofrece información adicional sobre asuntos que la Secretaría desearía señalar a la atención de las Partes, entre otros, cuestiones relacionadas con la vigilancia de la capa de ozono y cambios en la dotación de personal de la Secretaría del Ozono y el Fondo Multilateral para la Aplicación del Protocolo de Montreal.

II. Reseña de los temas del programa provisional de la 24ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal

A. Propuestas de exenciones para usos esenciales en 2013 (tema 4 a) del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias)

3. En la 32ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta de las Partes en el Protocolo de Montreal representantes de China y los copresidentes del Comité de opciones técnicas médicas, presentes en la reunión, sostuvieron conversaciones bilaterales sobre las propuestas de exenciones para usos esenciales de clorofluorocarbonos (CFC) para la fabricación de inhaladores de dosis medidas en 2013. Más adelante, China presentó nueva información relativa específicamente a los inhaladores de dosis medidas que se utilizan en la medicina china tradicional como ingredientes activos. El Grupo revisó la información, pero siguió sin poder recomendar 9 toneladas de CFC para su uso en medicinas chinas tradicionales. En cambio, propuso que China examinase la posibilidad de asignar CFC de las cantidades que se le habían autorizado. Por tanto, la recomendación para China sigue siendo la misma que la recomendación provisional formulada en la 32ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta. Las Partes proponentes no presentaron otras solicitudes de reevaluación.

4. En el documento titulado “*Essential use nominations for MDIs: additional information for China essential use nomination 2013*”, de octubre de 2012, publicado en el sitio web de la Secretaría del Ozono en la dirección conf.montreal-protocol.org/meeting/mop/mop-24/preession/Background%20Documents/teap-2012-progress-report-volume1-addendum.pdf, se ofrece información exhaustiva sobre la reevaluación.

5. En el cuadro 1 figura un resumen de las recomendaciones finales del Grupo acerca de todas las propuestas de exenciones para usos esenciales.

Cuadro 1

Solicitudes de exenciones de las Partes y recomendaciones finales del GETE
(en toneladas métricas)

<i>Parte</i>	<i>Aprobadas para 2012</i>	<i>Propuestas para 2013</i>	<i>Recomendación final</i>
Partes que no operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5 del Protocolo de Montreal			
Federación de Rusia: inhaladores de dosis medidas	212	250	212
Federación de Rusia: aeroespaciales	100	95	95
Subtotal: Partes que no operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5	312	345	307
Partes que operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5 del Protocolo de Montreal			
China: inhaladores de dosis medidas	532,04	446,52	386,82
Subtotal: Partes que operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5	532,04	446,52	386,82
Total	844,04	791,52	693,82

6. En marzo de 2012, la Secretaría recibió una nueva propuesta de exención para usos esenciales por 130 toneladas de CFC-12 de la Federación de Rusia para la operación de equipo de climatización y refrigeración en 23 buques y embarcaciones de su flota naval para 2013. A día de hoy, el Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica está revisando la propuesta y se están celebrando conversaciones entre el Grupo de Evaluación y la Federación de Rusia para aclarar algunas cuestiones. Una vez finalizadas, la recomendación final del Grupo, así como su informe sobre la evaluación, se someterán a consideración de las Partes.

B. Propuestas de exenciones para usos críticos para 2014 (tema 4 b) del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias)

7. Durante la 32ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta, el Comité de opciones técnicas sobre el metilbromuro presentó sus recomendaciones iniciales sobre las propuestas de exenciones para usos críticos recibidas en 2012. En el marco de la reunión, el Comité se reunió de forma bilateral con las Partes proponentes para intercambiar puntos de vista y obtener información complementaria. Las tres Partes proponentes se refirieron concretamente a cuestiones relacionadas con las recomendaciones provisionales y posteriormente presentaron información complementaria y solicitaron la reevaluación de sus propuestas. En el informe del Grupo titulado “*Evaluation of 2012 critical-use nominations for methyl bromide and related matters*”, publicado en conf.montreal-protocol.org/meeting/mop/mop-24/preession/Background%20Documents/teap-CUN-report-october2012.pdf (véanse págs. 20 a 36 para las propuestas de exenciones relativas a los suelos y las págs. 37 a 59 para las propuestas de exenciones relacionadas con productos básicos y estructuras), se ofrece información detallada sobre las propuestas de exenciones y su evaluación por el Comité.

8. En resumen, en la evaluación final las propuestas de exenciones de Australia y el Canadá se mantuvieron igual que la recomendación provisional; sin embargo, la propuesta de exención para la

fresa presentada por los Estados Unidos aumentó en 45,9 toneladas ya que se reconoció que la retirada del yoduro de metilo del mercado incidiría en la propuesta de exenciones para 2014. Asimismo, se aumentó en 0,253 toneladas la cantidad recomendada para productos básicos de los Estados Unidos. Empero, el Comité no logró consenso sobre la recomendación acerca de la propuesta de exenciones para la fresa. En el anexo II del informe final del Comité (págs. 65 a 73) figura el informe de minoría. Respecto de la propuesta de exención presentada por los Estados Unidos para el embutido de cerdo, se recibió la información complementaria requerida de ese país y el Comité recomendó la exención de 2,466 toneladas. En el cuadro 2 se resumen las recomendaciones finales del Grupo de Evaluación.

9. Las Partes tal vez deseen examinar la nueva información presentada por el Grupo de Evaluación y su Comité al estudiar las exenciones para usos críticos del metilbromuro, como parte de la preparación de un proyecto de decisión y su posterior adopción.

10. De conformidad con la decisión XVI/14, en las páginas 60 y 61 del informe final del Grupo de Evaluación sobre las propuestas de exención para usos críticos figura el plan de trabajo y presupuesto para 2013 propuestos por el Comité. No se proponen enmiendas a los supuestos estándares del Grupo de Evaluación.

Cuadro 2

Resumen de las recomendaciones finales del Comité de opciones técnicas sobre el metilbromuro para las exenciones de usos críticos del metilbromuro para 2014 presentadas en 2012 (en toneladas métricas)

<i>Parte proponente y sector</i>	<i>Propuesta</i>	<i>Recomendación provisional</i>	<i>Recomendación final</i>
1. Australia			
Estolones	29,760	[26,784]	[26,784]
Arroz embalado	1,187	[1,187]	[1,187]
2. Canadá			
Estolones	5,261	[5,050]	[5,050]
Molinos	5,044	[5,044]	[5,044]
3. Estados Unidos de América			
Fresas	415,067	[343,740]	[389,640]
Productos básicos	0,740	[0,487]	[0,740]
Molinos/plantas procesadoras de alimentos	22,800	[22,800]	[22,800]
Embutido de cerdo	3,730	[no se pudo evaluar]	[2,466]
Total	483,589	[405,092]	[453,711]

11. En la 32ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta, el Comité de opciones técnicas sobre el metilbromuro sugirió, si así lo recomendaban las Partes, revisar el documento “*Handbook for Critical Use Nominations of Methyl Bromide*” para que fuese examinado por las Partes en la 24ª reunión de modo que las Partes que operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5 presentasen propuestas de exenciones para usos críticos en enero de 2013, en caso de que fuese necesario. Teniendo en cuenta la petición general formulada por las Partes en el Grupo de Trabajo de composición abierta, el Comité revisó el manual, tomando en consideración la posibilidad de que las Partes que operan al amparo del párrafo 1 del artículo 5 presentasen propuestas de exenciones para usos críticos. La versión revisada, “*Draft version 7*”, figura en el sitio web de la Secretaría del Ozono en la dirección conf.montreal-protocol.org/meeting/mop/mop-24/pre-session/Background%20Documents/Handbook%20CUN-version7-October2012.pdf. En una nota del Comité, publicada también en el sitio web en la dirección conf.montreal-protocol.org/meeting/mop/mop-24/pre-session/Background%20Documents/Note_by_MBTOC_on_draft_v7_CUN_hdbk.pdf, se ofrecen explicaciones de las modificaciones realizadas al documento.

12. Las Partes tal vez deseen examinar los cambios propuestos por el Comité y la posibilidad de adaptar el proyecto de versión 7 del manual, según proceda.

C. Cuestiones de procedimiento relativas al Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica y sus órganos subsidiarios (tema 6 del programa provisional de la serie de sesiones preparatorias)

13. En la 32ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta, el Grupo de Tareas del Grupo de Evaluación Tecnológica y Económica, establecido para examinar la decisión XXIII/10, presentó los resultados de su labor. Más adelante, los Estados Unidos presentaron un proyecto de decisión sobre cuestiones de procedimiento y organización del GETE. Esa propuesta fue posteriormente examinada y enmendada por un grupo de contacto de composición abierta, y el Grupo de Trabajo de composición abierta acordó remitirla a la 24ª Reunión de las Partes para su examen ulterior (véase UNEP/OzL.Pro.24/8, proyecto de decisión XXIV/[F]). El Grupo de Trabajo de composición abierta acordó también solicitar que el Grupo de Evaluación realizara labores adicionales para armonizar la matriz de conocimientos especializados existentes y necesarios en los comités de opciones técnicas; estudiar las posibilidades de reorganización de los comités, entre otras cosas su tamaño y necesidades en el futuro; presentar los procedimientos operativos actuales de los comités; y evaluar la configuración y las funciones del órgano de resolución de conflictos para su examen ulterior por la Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal.

14. El resultado de la labor entre reuniones desplegada por el Grupo de Evaluación figura en la adición de la decisión XXIII/10 del informe del Grupo de Tareas, volumen 3 del informe del Grupo de evaluación de mayo de 2012, y está disponible en <http://conf.montreal-protocol.org/meeting/mop/mop-24/presession/Background%20Documents/teap-decXXIII-10-TF-report-addendum-october2012.pdf>. El Grupo de Tareas logró realizar las actividades siguientes;

- a) Revisar y armonizar las matrices de conocimientos especializados actuales y necesarios en los comités de opciones técnicas;
- b) Compilar información complementaria sobre el órgano de resolución de conflictos y aclarar la propuesta relativa a la necesidad de ese órgano.

15. El Grupo de Tareas llegó a la conclusión de que resultaba complejo formular recomendaciones sobre la reorganización de los comités de opciones técnicas ya que ello precisaba un análisis exhaustivo por parte del Grupo de Evaluación y en el marco de cada uno de los comités. Debido a limitaciones de tiempo, el Grupo de Evaluación no finalizó esa tarea en particular, pero indicó que, como cuestión prioritaria en 2013, proseguiría la labor acerca de los planes de reorganización y la presentación de información sobre los procedimientos que aplican los comités. También se pidió el apoyo y la orientación de las Partes en esa labor.

III. Cuestiones que la Secretaría desearía señalar a la atención de las Partes

A. Observaciones efectuadas en tierra y su función como método de obtención de información por las Partes en el Protocolo de Montreal

16. En los últimos años, el Grupo de Evaluación Científica ha recibido información acerca de graves problemas relacionados con el funcionamiento de distintas estaciones de medición del ozono en todo el mundo. Varios países clave han ido reduciendo gradualmente sus observaciones y análisis. La degradación de muchos datos de observación está creando dificultades a la comunidad científica, que precisa de esos conjuntos de datos para investigar los cambios atmosféricos.

17. Los copresidentes del Grupo de Evaluación Científica han remitido correspondencia a la Secretaría del Ozono para señalar esta importante cuestión a la atención de las Partes en el Protocolo de Montreal y el Convenio de Viena para la Protección de la Capa de Ozono. Están preocupados por que, de mantenerse esa situación, se afectaría seriamente la capacidad del Grupo de Evaluación para proporcionar información exacta a las Partes por intermedio de sus evaluaciones en los años venideros. Los copresidentes han elaborado un documento en el que se señala la función esencial de los datos derivados de las observaciones efectuadas en tierra en el pasado y la necesidad de estos hoy día y en el futuro para poder responder a las preguntas que las Partes en el Protocolo de Montreal formulan a la comunidad científica. El documento se ha publicado como documento de información dirigido a la atención de las Partes (UNEP/OzL.Pro 24/INF/5).

B. Cambios en la dotación de personal de la Secretaría del Ozono y el Fondo Multilateral

18. El Secretario Ejecutivo Adjunto de la Secretaría del Ozono, Sr. Paul Horwitz, renunció a su cargo y la Sra. Megumi Seki ha sido elegida para ese puesto de manera provisional. Se prevé anunciar el puesto como nombramiento ordinario a principios de 2013. La oficial administrativa superior de la Secretaría del Ozono, Sra. Ruth Batten, se jubilaría a finales de 2012. Se está analizando la posibilidad de mantener a la Sra. Batten en su cargo en 2013 a fin de garantizar una transición gradual ya que se está por seleccionar un nuevo titular para ese puesto. Con respecto al puesto de Secretario Ejecutivo de la Secretaría del Ozono, las Partes, de conformidad con la decisión XXII/21, solicitaron la prórroga del nombramiento del Sr. Marco González hasta 2015. En respuesta a esa solicitud, las Naciones Unidas prorrogaron el contrato del Sr. González hasta octubre de 2013. Además, la Sra. María Nolan, Oficial Jefe de la secretaría del Fondo Multilateral, se jubilaría en septiembre de 2013. Asimismo, los jefes de los programas del ozono de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo han de jubilarse en 2013, y esta en marcha el proceso de contratación para el jefe del Programa AcciónOzono del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente. En función de todos esos cambios, y tomando en consideración las necesidades cambiantes del régimen del ozono, las Partes tal vez deseen examinar la posibilidad de adoptar medidas apropiadas para garantizar un mínimo de interrupciones y mantener los éxitos logrados.

19. La Secretaría desearía aprovechar la oportunidad para agradecer al Sr. Paul Horwitz, a quien extrañaremos muchísimo, sus importantes contribuciones a la labor de la Secretaría. Su dedicación, lealtad, experiencia y conocimientos han sido de gran valor para la Secretaría.

C. Eventos relacionados con la 24ª Reunión de las Partes

20. Se prevé celebrar diversos eventos paralelos durante las pausas para el almuerzo y después de las sesiones vespertinas. La lista de eventos organizados se puede consultar en el sitio Web de la Secretaría del Ozono en el portal de conferencias.
